

الاستفادة من الأبداع اللحني عند عبد الوهاب في مجال القصيدة السينمائية

أ.د / على عبد الودود محمد* د / مروة السيد محمد حافظ †

نشوى حسن محمد حسن ‡

مقدمة البحث Introduction :-

قدم محمد عبد الوهاب (١٩٠٢م - ١٩٩٢م) العديد من الألحان المتميزة التي قد تصل إلى حوالي ٥٠٠ أغنية أو أكثر في مختلف القوالب الغنائية متعددة الأغراض نوجزها في الأشكال الآتية^(١) :-

- ١- في مجال الدور الغنائي^(٢) : لقد وضع محمد عبد الوهاب في حياته حوالي (٩) أدوار قام بغناء (٨) أدوار منهم .
- ٢- في مجال القصيد الغنائية^(٣) : لقد أبدع محمد عبد الوهاب في القصائد ولحن حوالي (٨٤) قصيدة قام بتلحين وغناء (٦٥) قصيدة وقام بتلحين (١٩) قصيدة للعديد من المطربين والمطربات.
- ٣- في مجال الموالم^(٤) : لقد أنشأ محمد عبد الوهاب شكلا موسيقيا مستقلا ووضع (١١) موالم قام بغنائهم .
- ٤- في مجال المونولوج : لحن وغنى محمد عبد الوهاب (١٩) مونولوج غنائي.
- ٥- في مجال الأغنية الوطنية^(٥) : عاش محمد عبد الوهاب فنيا حكم ملكين و ٤ رؤساء ، ولحن محمد عبد الوهاب حوالي (٦٥) أغنية وطنية .
- ٦- في مجال المؤلفات الألية : قدم محمد عبد الوهاب حوالي (٥٦) مؤلفة.
- ٧- في مجال الطقطوقة : لحن وغنى محمد عبد الوهاب (٧٦) طقطوقة، كما لحن (١١٨) طقطوقة للعديد من المطربين والمطربات
- ٨- في مجال الأغنية السينمائية : قدم محمد عبد الوهاب حوالي (٦٧) اغنية فيلم سينمائي مختلفة القوالب والاعراض من خلال (٧) أفلام سينمائية قام بتمثيلها ، كما قدم العديد من الألحان السينمائية لعدد من المطربين والمطربات أمثال ليلي مراد- عبد الحليم حافظ.....

* أستاذ بقسم التربية الموسيقية كلية التربية النوعية - جامعة بنها

† مدرس بقسم التربية الموسيقية كلية التربية النوعية - جامعة بنها

‡ مدرس مادة كلية التربية النوعية - جامعة بنها

(١) (الباحثة بتصرف) فكتور سحاب: السبعة الكبار في الموسيقى العربية المعاصرة، دار العلم للملايين، ١٩٨٧م

(٢) سماح أسماعيل : الاستفادة من أدوار زكريا احمد لام كلثوم في تعليم الغناء العربي ، رسالة دكتوراة غير منشورة، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان، القاهرة، ٢٠٠٥.

(٣) خالد حسن عباس: رسالة ماجستير، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، ١٩٩٥م.

(٤) علي عبدالودود: محمد عبد الوهاب وتطوير قالب الموالم في الموسيقى العربية ، بحث انتاج، مجلة علوم وفنون التربية الموسيقية، العدد الرابع، المجلد السابع، جامعة حلوان، أكتوبر ١٩٩٥.

(٥) غادة محمد حسن الشيمي : الغناء الوطني عند محمد عبد الوهاب، رسالة ماجستير، كلية التربية الموسيقية، ٢٠٠٣.

عبدالوهاب والسينما (٢):-

أثر ظهور السينما في فن محمد عبدالوهاب ومعاصرة ، ولقد تزعم عبدالوهاب دنيا التلحين والغناء في مراحل ظهور السينما والميكرفون والإذاعة ، وله الفضل فيما حدث في فن الأغنية العربية، وتجلت عبقرية محمد عبد الوهاب من خلال انتاجه الغزير للسينما المصرية حيث أستطاع بمقدرته وذكائه أن يوظف صوتة في جميع مراحلها العمرية بما يمتلك من نبوات وبراعة في الاداء لخدمة الغناء العربي وأشتملت صياغته للألحان على إضفاء المعنى التعبيري والتنوع في الأداء والأبداع والأبتكار.

وأفلام عبدالوهاب السبعة (٣) تنتمي الي سينما محمد كريم في المقام الأول ولذا فأنها أعمال ذات أسلوب واحد متقارب، فنحن امام مطرب له شعبيته الاولى و محبوب في البلاد و لذا فان القصة تأتي من اجل ان تلائمه ، و كسمة دائمة للنجم من هذا الطراز فانه لابد للناس ان تراه حاضرا علي الشاشة ، يغني لها وسط الجنائين و الحقول يأمل و يتأمل ويتألم و ذلك كلة في اطار من الغناء، وأفلام محمد عبد الوهاب السبعة مع كريم هي "الوردة البيضاء" ١٩٣٣، "دموع الحب" ١٩٣٥، "يحيا الحب" ١٩٣٨، "يوم سعيد" ١٩٤٠، "ممنوع الحب" ١٩٤٢، "رصاصه في القلب" ١٩٤٤، ثم "الست ملاكا" ١٩٤٦، و هناك فيلمان غني عبد الوهاب في ختام كل منهما، و ظهر باسمه كمطرب مشهور، يغني مرة في بيت صديقة يوسف وهبي و ذلك في فيلمه "غزل البنات" أنور وجدي ١٩٤٩، ثم "منهي الفرح" لمحمد سالم عام ١٩٦٣. و يمكن لنا ان نتحدث عن عبد الوهاب كملحن اثري اغلب التاريخ السينما المصرية بالأغنيات التي شدا بها عشرات المطربين و المطربات، لكن ما يهمننا في المقام الأول، هو الوقوف عند الغناء في الأفلام التي مثلها، باعتبار اننا نتوقف عند أغنيات لحنها لدي كل مطرب او مطربة ، وقام عبد الوهاب بتلحين اعماله.

وقد قدم عبدالوهاب شكلا مميزا في جميع ألحانه السينمائية المتعددة القوالب ومنها قالب القصيدة التي سوف تتناولها الباحثة ببيان الأبداعات والتجديدات المتعددة التي تضمنتها تلك القصائد.

مشكلة البحث Research Problem :-

لاحظت الباحثة ملامح التجديد والأبتكار الغنائي والألي التي تحتوية القصائد السينمائية لمحمد عبدالوهاب ومنها قصيدة "سهرت منه الليالي" من فيلم دموع الحب ١٩٣٥م، مما دعى الباحثة لصياغة وأبتكار تدريبات تقنية غنائية مستلهمة من تلك الجمل الغنائية للدارسين.

أهمية البحث Importance of the Research :-

ترجع أهمية البحث الى بيان القيم الفنية والغنائية في قصائد عبدالوهاب الغنائية التي يمكن الأستفادة منها في مجال الغناء العربي ،وقد قدمت الباحثة قصيدة "سهرت منه الليالي" كنموذج لتلك الإبداعات في القصيدة الغنائية السينمائية.

(١) ايزيس فتح اللة " : موسوعة اعلام الموسيقى العربية ، محمد عبدالوهاب ، الجزء الأول ، دار الشروق، ٢٠٠٥.

(٢) فكتور سحاب: السبعة الكبار في الموسيقى العربية المعاصرة، دار العلم للملايين، ١٩٨٧ م .

أهداف البحث The Goals of the Research :-

- يهدف هذا البحث الى :-
 ١- التعرف على الإبداعات التكنيكية الغنائية في قصيدة "سهرت منه الليالي" من فيلم دموع الحب ١٩٣٥م.
 ٢- صياغة تدريبات تكنيكية غنائية مستلهمة من ألحان القصيدة.

أسئلة البحث Questions of the Research :-

- ١- ما هي الإبداعات التكنيكية الغنائية في قصيدة "سهرت منه الليالي" ؟
 ٢- كيف يمكن صياغة تدريبات تكنيكية غنائية بأستخدام لحن القصيدة ؟

منهج البحث Research Methodology :-

تتبع هذه الدراسة المنهج التحليلي الوصفي.

عينة البحث The Sampler of the Research :-

قصيدة "سهرت منه الليالي" من فيلم دموع الحب ١٩٣٥م..

أدوات البحث Equipment of the Research :-

أسطوانات مدمجة ، شرائط كاسيت، مدونات موسيقية، مواقع الأنترنت التي تحتوي على أفكار تفيد الباحثة في سياق التدريبات المتعددة.

مصطلحات البحث Technical Terms :-

تناول البحث العديد من المصطلحات الفنية نذكر منها:-

- ١- **قالب القصيدة الغنائية^(١)** :-
 منظومة من الشعر العربي الفصيح وله عدد معين في الأبيات ولا يقل عن سبعة أبيات.
 ٢- **تانجو^(٢)** :-
 رقصة أرجنتينية أصلها أفريقي نقلت عن الزنوج ميزانها ثنائي.
 ٣- **رومبا^(٣)** :-
 رقصة كوبية الأصل ميزانها ٤/٤ متوسطة السرعة إيقاعها مركب أنتشرت في أوروبا و أمريكا.
 ٤- **الألقاء المنغم^(٤)** :-
 المقصود هو ألقاء الكلمات بطريقة غير غنائية ، ولكنها محسوبة الزمن والدرجة الصوتية مثل الأجزاء المتحررة من الغناء التقليدي.

(١) علي عبدالودود : المرجع في الموسيقى العربية، ٢٠٠٣.

(٢) محمود كامل : تذوق الموسيقى العربية، الناشر مجد امين، القاهرة، ١٩٧٩.

(٣) محمود كامل : تذوق الموسيقى العربية، المرجع السابق.

(٤) سهير الشرفاوي : المنهج العلمي التحليلي الغربي ومدى تطبيقه على تراثنا الألي في الموسيقى العربية، رسالة دكتوراة، كلية التربية النوعية، جامعة حلوان، القاهرة، ١٩٨١.

الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث :-

- دراسة بعنوان^(٥): "الغناء الوطني عند محمد عبدالوهاب".
 دراسة بعنوان^(٦): "دراسة تحليلية لأسلوب محمد عبد الوهاب في تلحين القصيدة".
 دراسة بعنوان^(٧): "إبداعات محمد عبدالوهاب في الأغنية السينمائية".
 دراسة بعنوان^(٨): "الأستفادة من أدوار زكريا احمد لام كلثوم في تعليم الغناء العربي".

دراسة بعنوان^(٩): "الصيغة البنائية لبعض القصائد التي لحنها محمد عبدالوهاب".
ينقسم البحث إلى جزئين هما (الإطار النظري – الإطار التطبيقي)
أولا : الإطار النظري:-

جاءت الأبداعات الفنية عند محمد عبد الوهاب من خلال القوالب الغنائية والتي أشتملت على أكثر من (٥٠٠) أغنية في مختلف القوالب الغنائية المتعددة.
 وتعتبر القصيدة الغنائية^(١) ضمن القوالب الغنائية التي أبدع محمد عبدالوهاب في تلحينها،
 ومحمد عبدالوهاب من أشهر ملحنى القصائد، وتم حصر حوالي ٨٤ قصيدة من إجمالي أعماله قام
 بغناء ٦٥ قصيده وقام بتلحين ١٩ قصيدة للعديد من مطربين ومطربات جيلة وعصره ،وقد لعب
 محمد عبدالوهاب دوراً هاماً في تطوير هذا اللون من الغناء خلال النصف الأخير من القرن
 العشرين.

حينما بدأ عبدالوهاب تلحين القصيدة جاءت على نمط أسلافه (الشيخ أبو العلا محمد-
 القصبجي)، أي انه اتبع الأسلوب التقليدي في التلحين ، وفي الاربعينات خرج عبدالوهاب في
 تلحينه للقصيدة عن الأسلوب التقليدي ووضع أسلوب جديد، وفيه خرج عن تلحين الكلمة الى
 المعنى والفكرة المقصودة، ولم يضع قاعدة موحدة للقصيدة وانما حررها من الالتزام باي قالب
 فني كي تحافظ على المعنى المراد توصيله للمستمع.
 وقد تجلت أبداعات عبدالوهاب في القصيدة الغنائية بظهور القصيدة السينمائية التي احتوت علي
 العديد من الملامح الفنية وهي:-

- أهتم عبدالوهاب بالمقدمة واللازمات الموسيقية التي استخدمها لتخدم المعنى، كما
 أدخل على هذه القصيدة ايقاعات غربية ،

(٥) غادة محمد حسن الشيمي : الغناء الوطني عند محمد عبدالوهاب، رسالة ماجستير، كلية التربية الموسيقية، ٢٠٠٣.

(٦) دراسة تحليلية لأسلوب محمد عبد الوهاب في تلحين القصيدة: رسالة ماجستير، كلية التربية الموسيقية، خالد حسن عباس محمد، ١٩٩٥م.

(٧) مشيرة محمد نوفيق وعدي : إبداعات محمد عبدالوهاب في الأغنية السينمائية، كتاب المؤتمر العلمي ٦، كلية التربية الموسيقية ٢٠٠٠.

(٨) سماح أسماعيل : الأستفادة من أدوار زكريا احمد لام كلثوم في تعليم الغناء العربي ، رسالة دكتوراة غير منشورة، كلية التربية الموسيقية ،جامعة حلوان، القاهرة، ٢٠٠٥.

(٩) أمل أحمد شوقي عبدالصديق : الصيغة البنائية لبعض القصائد التي لحنها محمد عبدالوهاب :مجلة ١٨ علوم وفنون الموسيقى لكلية التربية الموسيقية ، ٢٠٠٨.

(١) ايزيس فتح الله: موسوعة أعلام الموسيقى العربية "الجزء الأول" محمد عبد الوهاب، دار الشروق، ٢٠٠٥م.

- ولقد أدخل محمد عبدالوهاب^(٢) تجديدات وابتكارات على ألحانه بشكل عام وعلى قالب القصيدة السينمائية بوجه خاص نذكر منها :-

• الإيقاعات :-

- ١- إدخال إيقاع الرومبا الغربي في قصيدة "جفنه علم الغزل" فيلم الورد البيضاء ١٩٣٠م
- ٢- إدخال إيقاع التانجو في قصيدة "سهرت منه الليالي" فيلم دموع الحب ١٩٣٥م.

• الآلات الموسيقية العالمية :-

- ١- أستخدم آلة المراكش الأسبانية الإيقاعية في قصيدة "جفنه علم الغزل" فيلم الورد البيضاء ١٩٣٠م.
- ٢- واستخدم آلة الأكورديون لأول مرة في الموسيقى العربية في قصيدة "سهرت منه الليالي" فيلم دموع الحب ١٩٣٥م.
- ٣- وفي قصيدة "عندما يأتي المساء" فيلم يحيا الحب ١٩٣٨م أستخدم آلة المراكش أيضا.
- ٤- أستخدم آلة الكورنو "Cornu" في قصيدة "الخطايا" فيلم لست ملاكا ١٩٤٦م.
- ٥- أستخدم آلة البيكالو "Piccolo" و آلة التيمباني "Tympan" في قصيدة "لست أدري" فيلم رصاصه في القلب ١٩٤٤م.

• الألقاء المنعم :-

أستخدم محمد عبدالوهاب الإيقاع المنعم في قصيدة "أيها الراقدون تحت التراب" في فيلم دموع الحب ١٩٣٥م.

وأدخل عبدالوهاب أسلوب الوصف حيث تعامل مع مختلف الأغراض العاطفية والوصفية والفلسفية، ولقد ظهر أسلوب الغناء التكنيكي الذي يعتمد على المسافات اللحنية الكبيرة والصغيرة ليتمشى أسلوب الغناء الغربي مع الغناء المقامي الوصفي التعبيري الذي يتناسب مع الموضوعات العاطفية والفلسفية بجانب الغناء التطريبي العاطفي الذي تميز به غناء محمد عبدالوهاب^(١).

وقد قدم عبدالوهاب عدد (٨) من القصائد السينمائية في أفلامه المختلفة.

وفيما يلي جدول يبين القصائد الغنائية السينمائية التي لحنها وغناها محمد عبدالوهاب:-

م	اسم القصيدة	المقام	كلمات	السنة
١	جفنه علم الغزل	راست	بشارة الخولي	١٩٣٣م
٢	أيها الراقدون	كرد	أحمد رامي	١٩٣٥م
٣	سهرت منه الليالي	نواثر	أحمد شوقي	١٩٣٥م
٤	عندما يأتي المساء	راست	محمد أبو الوفا	١٩٣٨م
٥	الصبا والجمال	كرد	بشارة خولي	١٩٤٠م
٦	سجي الليل	نكريز	بشارة الخولي	١٩٤٠م
٧	لست أدري	عجم	أيليا أبو ماضي	١٩٤٤م
٨	الخطايا	اثر كرد	حسين السيد	١٩٤٦م

(٢) ادوارد حلیم میخائیل: محمد عبدالوهاب سبعون عاما من الابداع في التأليف الموسيقي والتلحين والغناء، مكتبة مديبولي، ٢٠٠٢.

(١) الباحثة

ثانياً : الإطار التطبيقي :

- قد قامت الباحثة بأختيار نموذج من تلك القصائد للأستفادة به في صياغة تدريبات غنائية
تكنيكية مبتكرة تفيد الدارسين والباحثين.
وقد أتبعت الباحثة في هذا الأطار الآتي:-
- ١- التحليل المقامي للعمل الغنائي السينمائي المختار لبيان المكونات الفنية واللحنية
والتكنيكية التي أحتواها تلك العمل .
 - ٢- تدريبات تكنيكية غنائية مستنبطة من تلك العمل .

" قصيدة سهرت منه الليالي "

تأليف أحمد شوقي- لحن محمد عبدالوهاب - مقام النواثر - فيلم دموع الحب -
١٩٣٥م

ك ١

مال الغرام ومالي
فلست عنه بسالي
فراشة لا تبالي
اه الحب فيه زوالي
جسم من الروح خالي

سهرت منه الليالي
ان صد عني حبيبي
يطوف بالحب قلبي
اه الحب فيه بقائي
قلب بغير غرام

ك ٢

في حسنه كالغزالي
ما بعده من جمالي
من رقعة ودلال
بحالهم وبحالي
هم يضمرون وصالي
نضيعه في النضال

اما رأيت حبيبي
ربي كساه جمالا
أنظره كيف تهادى
كل الأحبة رفقا
يبدون صدا ولكن
ما أقصر العمر حتى

سهرت منه الليلي

10

18

26 تهرس

36 لي موم را غلل ما لي يا ل هل من

44 ساب هو عن ت لس ف بي بي ح بي عن ان ص

52 بي بي ح بي عن ان ص لي

59 هو عن ت لس ف لي ساب

65 ش راف بي قل حب بال ف طوب

72 اه لي بات لا لي بات لا لي بات لا تن

V.S.

2 92 لي اوز ه في حب ال حب ال اه 1.

101 خا حي رو ن م من جس ن م را غ ري غي اب بن قل 2.

109 لي

118 أي ر ما

127 ك بي ر ل زا غ لال هي ن حس في بي بي ح ت

136 هو ظران ل ما ج من هو د بع ما لا ما ج هو سا

145 أ ل كل لن لا د و تن ق ق ر من دا ها ت فا كي

154 كن لا و دن صد ن دويب لي حاب و هم ل حاب قن رف ت ب حب

163 ر عم رل صراق مالي صا و ن روم ضي هم

171 لي ضا ن فن هو ع ضي ن تي حت

176 لي ضا ن فن لي ضا ن فن لي ضا ن فن

التحليل المقامي " لقصيدة سهرت منه الليالي "

أولاً:- التحليل المقامي لقصيدة سهرت منه الليالي.

البطاقة التعريفية " لقصيدة سهرت منه الليالي "

جدول يوضح البطاقة التعريفية " لقصيدة سهرت منه الليالي "

القصيدة	القالب
نواثر	المقام
١٨١ مازورة	عدد الموازير
أحمد شوقي	المؤلف
دموع الحب	الفيلم
١٩٣٥ م	السنة

التقسيم العام " لقصيدة سهرت منه الليالي "

جدول يوضح التقسيم العام " لقصيدة سهرت منه الليالي "

الترقيم	أسم الجزء
م ١ : م ٣٣	المقدمة الموسيقية
م (٣٣) ٢ : م (١٢٥) ١	الكوبلية الأول
م (١٢٥) ٢ : م ١٨١	الكوبلية الثاني
أعادة من م ٨٥ : م ١١٠	القفلة الغنائية

الهيكل المقامي التحليلي " لقصيدة سهرت منه الليالي "

جدول يوضح الهيكل المقامي التحليلي "لقصيدة سهرت منه الليالي"

التحليل	أسم الجزء
م ١ : م ٣٣	المقدمة الموسيقية
م ١ : م ٥ جنس نهاوند على الراست والركوز على الدوكاه	الجزء الأول
م ٦ : م ١٠ جنس نهاوند على الراست مع لمس درجة الكوشت كحساس والركوز على درجة الكرد "ثالثة المقام"	
م ١١ : م ١٥ إعادة لحنية للعبارة الاولى بأختلاف القفلة مع لمس جنس كرد النوى والركوز على درجة الحصار	الجزء الثاني
م ١٦ : م ٢٠ أستعراض لحنى لمقام نهاوند ذو الحساس مع لمس عربتي الكوشت والماهور والركوز على النوى " الغماز "	
م ٢١ : م ٢٢ جنس حجاز النوى والركوز على النوى	
م ٢٤ : م ٢٧ جنس كرد الدوكاه والركوز على النوى مع لمس عربية الحجاز لتأكيد الركوز على النوى	

م٢٨:٣٣ جنس نهاوند الراسـت مع لمس اليكاه كزخرفة وتأكيد الركوز على الراسـت بالتكرار اللحني تمهيدا للغناء	
<p>م(٣٣):٢م(٤٢)١ جنس نهاوند على الراسـت مع لمس عربية الحجاز لتأكيد الركوز على النوى</p> <p>م(٤٢):١م(٤٦)١ فاصل موسيقي في جنس نهاوند النوى مع لمس عربتي الحجاز والكوشـت كحساس للركوز ولمس درجة اليكاه للزخرفة والركوز على الراسـت</p> <p>م٤٦:١م(٥٢)١ جنس حجاز النوى والركوز على النوى</p> <p>م(٥٢):٢م(٥٦)١ لازمة موسيقية عقد نواتر على درجة الراسـت والركوز على الراسـت</p> <p>م(٥٦):٢م٦٤ أعادة للجزء السابق</p> <p>م٦٥:٨٤ جملة غنائية تبدأ بتألف كبير تمهيداً للغناء في جنس العجم على النوى والركوز على درجة الكردان مع استخدام السيـوانس في الغناء</p> <p>م٨٥:١٠٠ تبدأ بلفظ (أه) من درجة جواب البوسليك وينتهي بجنس حجاز النوى والركوز على درجة الماهور</p> <p>م٩٢ لازمة موسيقية في شكل أربيج كبير</p> <p>م٩٣:٩٩ جنس حجاز النوى والركوز على النوى</p> <p>م١٠٠ لازمة موسيقية في شكل اربيج كبير</p> <p>م١٠١:١١٠ مقام نواتر والركوز على درجة الراسـت</p> <p>م١١١:١(١٢٥)١ فاصل موسيقي في مقام السيـكاه على درجة النوى والركوز على النوى</p>	الكوبلية الأولى
<p>م(١٢٥):٢م١٨١ أستعراض غنائي للكوبلية في مقام السيـكاه على النوى مع وجود لازمة في نهاية لكل شطر متكررة مع أستعراض منطقة الجوابات للمقام في الشطر الثاني من البيت الثالث "من رقة ودلال"</p> <p>م١٦٣:١(١٦٩)١ عودة غنائية تمهيداً لمقام النهاوند بنهاية الشطر الثاني من البيت الخامس "هم يضمرون وصالي"</p> <p>م١٦٩:١٨١ في مقام النهاوند والركوز على درجة الكردان جواب المقام مع تكرار القفلة الغنائية في نهاية الكوبلية وأستخدام السيـوانس في الغناء</p>	الكوبلية الثاني
أعادة غنائية م٨٥:١١٠ والركوز على درجة الراسـت أساس المقام.	القفلة الغنائية

٣- تدريبات صولفائية غنائية على الكوبلية الأولى الغنائية (الجزء الثالث) :-

حيرو من جسد ن م را غري عجب بين قل

لي خا Fin

نتائج البحث :-

- جاءت القصيدة السينمائية عند محمد عبدالوهاب بأشكال بنائية حديثة مختلفة عن الشكل البنائي التقليدي للقصيدة الغنائية من حيث الشكل البنائي - استخدام الإيقاعات الغربية المتعددة - استخدام الآلات الغربية المتعددة - استخدام أسلوب المصاحبة الألية الإيقاعية أثناء الغناء ، وتعد قصيدة سهرت منه الليالي من الأشكال الغنائية المبتكرة في مجال القصيدة التي أشتملت على الابتكارات اللحنية ذات التيمات الحديثة التي لها مذاق لحني مميز.
- ١- أعتمد على الأنتقالات اللحنية والتألفات التي ميزت اللحن ، والأنتقال من مقام النهاوند (السلم الصغير) الى مقام العجم (السلم الكبير).
 - ٢- استخدام الأيقاعات الغربية مع وضوح شخصية الأيقاع واستخدام الآلات المميزة لتلك التيمات مثل آلة الأكورديون وعائلة الكمان في صياغة شكل أوركستراي للتعبير عن التيمات الأيقاعية الخاصة باللحن من خلال وضوح المصاحبة الألية للتيمات المتعددة.
 - ٣- تميز اللحن أيضا بالمزج بين الغناء العربي والغناء الغربي في استخدام التيمات التي تعتمد على إظهار قوة الصوت في الطبقات المتعددة والطبقات الحادة (النغمات العليا).
 - ٤- استخدم عبدالوهاب في غناء القصيدة المقامات العربية (مقام النهاوند- مقام العجم) الذي يمكن استخدام الإيقاع الغربي معه بسهولة كما استخدم مقام السيكاه الذي يصعب تداوله وترجمته من العازفين مع نفس الإيقاع، مما أعطى اللحن تميزا واستقلالية وشخصية حديثة تجمع بين الأصالة باستخدام المقامات والحداثة باستخدام الأيقاعات الغربية والجمل الغنائية التي تتضمن التألفات والمصاحبة الأيقاعية الحديثة والجمل التكنيكية ذات الطابع الغربي في القفلات الغنائية.

التوصيات المقترحة :-

- ١- الاهتمام بالأفكار التي تضمنها البحث والأستعانه بها في مراحل التدريس الأكاديمي بحيث تستخدم بأسلوب علمي متدرج من الاسهل الى الأصعب الوصول الى المراحل المتقدمة.
- ٢- تشجيع الدارسين في المراحل المختلفة لاستخدام الأفكار التكنيكية التي تضمنها البحث وإقامة حفلات خاصة لتقديم هذا الأسلوب العزفي الغير تقليدي.
- ٣- تشجيع الدارسين وخاصة في المراحل المتقدمة من خلال الأبحاث العلمية على إضافة أفكار جديدة ومستحدثة تساعد على الارتقاء العزفي لألة العود.
- ٤- تطبيق الأفكار التي تضمنها البحث على نطاق أوسع في مجال المؤلفات الموسيقية العربية سواء الغنائية منها والألية.
- ٥- الأهتمام بالأطلاع على أفكار المتخصصين والعازفين من البلاد العربية المختلفة والتي تتعلق بالأساليب المستحدثة في مجال العزف على ألة العود من خلال مؤتمرات موسيقية عربية.

مراجع البحث:

- ١- محمود كامل: تذوق الموسيقى العربية، الناشر محمد امين، القاهرة، ١٩٧٩.
- ٢- سهير الشرقاوي: المنهج العلمي التحليلي العربي ومدى تطبيقه على تراثنا الألي في الموسيقى العربية، رسالة دكتوراة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة، ١٩٨١.
- ٣- فيكتور سحاب: السبعة الكبار في الموسيقى العربية المعاصرة، دار العلم للملايين، ١٩٨٧م خالد حسن عباس: دراسة تحليلية لأسلوب محمد عبدالوهاب في تلحين القصيدة: رسالة ماجستير، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، ١٩٩٥م.
- ٤- علي عبدالودود: محمد عبدالوهاب وتطوير قالب الموالم في الموسيقى العربية، بحث انتاج، مجلة علوم وفنون التربية الموسيقية، العدد الرابع، المجلد السابع، جامعة حلوان، أكتوبر ١٩٩٥.
- ٥- مشيرة محمد توفيق وعدي: إبداعات محمد عبدالوهاب في الأغنية السينمائية: كتاب المؤتمر العلمي ٦، كلية التربية الموسيقية، ٢٠٠٠م.
- ٦- ادوارد حلبي ميخائيل: محمد عبدالوهاب سبعون عاما من الابداع في التأليف الموسيقي والتلحين والغناء، مكتبة مدبولي، ٢٠٠٢م.
- ٧- علي عبدالودود: المرجع في الموسيقى العربية، ٢٠٠٣.
- ٨- غادة محمد حسن الشيمي: الغناء الوطني عند محمد عبدالوهاب، رسالة ماجستير، كلية التربية الموسيقية، ٢٠٠٣.

- ٩- ايزيس فتح الله: موسوعة أعلام الموسيقى العربية "الجزء الأول" مجد عبد الوهاب، دار الشروق، ٢٠٠٥م.
- ١٠- سماح أسماعيل : الأستفادة من أدوار زكريا احمد لام كلثوم في تعليم الغناء العربي ، رسالة دكتوراة غير منشورة، كلية التربية الموسيقية ،جامعة حلوان، القاهرة، ٢٠٠
- ١١- أمل أحمد شوقي عبدالصاوق : الصيغة البنائية لبعض القصائد التي لحنها مجد عبدالوهاب :مجلة ١٨ علوم وفنون الموسيقى لكلية التربية الموسيقية، ٢٠٠٨.